

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

WT/BOP/W/5

15 juin 1995

(95-1591)

Comité des restrictions appliquées à des fins de balance des paiements

CONSULTATIONS DE 1995 AVEC LA REPUBLIQUE SLOVAQUE AU TITRE DES DISPOSITIONS DU GATT DE 1994 RELATIVES A LA BALANCE DES PAIEMENTS ET DU MEMORANDUM D'ACCORD SUR LESDITES DISPOSITIONS

Document de base établi par le Secrétariat

I. Introduction

1. Le présent document a été établi conformément au paragraphe 12 du Mémoire d'accord sur les dispositions de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994 relatives à la balance des paiements.¹

2. La présente consultation est motivée par la surtaxe de 10 pour cent à l'importation de certains produits instituée par la République slovaque en mars 1994. A cette époque, les réserves officielles de la République slovaque représentaient moins d'un mois d'importations de marchandises. La République slovaque a notifié aux PARTIES CONTRACTANTES du GATT, dans le document L/7428, l'imposition de la surtaxe et a déclaré que la mesure était instituée "afin de prévenir une aggravation de la situation et de parvenir à la stabilisation nécessaire des réserves monétaires du pays ... La mesure est considérée comme un élément supplémentaire à court terme dans le cadre de la politique économique visant à redresser l'équilibre des finances extérieures du pays".

3. Une précédente consultation avait eu lieu en juillet 1994 avec le Comité des restrictions à l'importation (balance des paiements) du GATT.² Le Comité avait constaté avec satisfaction que la situation économique de la République slovaque montrait des prémisses d'amélioration et il avait fait observer que la surtaxe à l'importation pouvait certes améliorer la balance des paiements à court terme, mais que, si elle était maintenue, elle nuirait à l'efficacité de l'allocation des ressources et entraverait la croissance. Pendant la consultation, le représentant de la République slovaque avait déclaré que les autorités de son pays avaient l'intention d'éliminer la surtaxe d'ici à la fin de 1994. Le Comité avait encouragé la République slovaque à respecter cette date.

II. Evolution de la réglementation

4. La surtaxe à l'importation a été instituée par le Décret n° 45/1994 du Ministre des finances, qui y avait été habilité par la Résolution n° 161 adoptée par le gouvernement le 1er mars 1994. Elle est appliquée de manière non discriminatoire, y compris aux importations en provenance de la République tchèque, avec laquelle la République slovaque est liée par un accord d'union douanière, et de tous les

¹Il est rappelé que, en vertu du paragraphe 5 de l'article XII de l'Accord général sur le commerce des services (AGCS), les procédures de consultation "seront les mêmes que celles du GATT de 1994".

²Documents du GATT BOP/319, BOP/W/156 et BOP/R/218.

autres partenaires commerciaux bénéficiant d'un traitement préférentiel. Depuis son institution, elle vise 75 pour cent des lignes tarifaires et couvre, en totalité ou en partie, 72 chapitres du Système harmonisé. Selon les autorités slovaques, les lignes tarifaires concernées représentent environ 57 pour cent de la valeur des importations de marchandises.³ Les produits normalement assujettis à la surtaxe en sont exemptés s'ils sont importés pour complément d'ouvrage, transformation, finition ou assemblage.⁴

5. Les données fournies par les autorités slovaques montrent que cette exemption est largement invoquée, la surtaxe étant effectivement perçue sur environ 13 pour cent des importations. Pour les dix mois de 1994 durant lesquels elle a été en vigueur, les recettes se sont élevées à 2,2 milliards de couronnes slovaques, ce qui signifie qu'elle a porté sur des importations d'une valeur de 22 milliards de couronnes slovaques. Les importations totales de marchandises en 1994 se sont chiffrées à 211,5 milliards de couronnes slovaques, ce qui correspond à quelque 176 milliards pour la période de dix mois.⁵ Le taux implicite de la surtaxe, calculé sur la base de son produit au niveau des positions à six chiffres du SH, varie considérablement selon les chapitres du SH (tableau 1). Alors que pour 56 chapitres il est inférieur ou égal à 2 pour cent, pour 27 chapitres il dépasse 5 pour cent. De plus, il est supérieur à la moitié de la moyenne simple des taux de droit pour 31 chapitres et, pour 14 d'entre eux, il est même supérieur à 100 pour cent de cette moyenne.

6. Les droits NPF de la République slovaque sont intégralement consolidés à la suite de la mise en oeuvre des engagements pris dans le cadre du Cycle d'Uruguay et leur moyenne non pondérée est de 8 pour cent. Leur moyenne pondérée par les importations en provenance des partenaires commerciaux ne bénéficiant pas d'un traitement préférentiel est de 1,7 pour cent. Selon les autorités, les taux effectivement appliqués sont égaux aux taux consolidés.

7. Un accord de paiement bilatéral est en vigueur entre la République slovaque et la République tchèque depuis la scission monétaire de février 1993. La monnaie utilisée pour les transactions conclues entre les deux pays est convertie en écus de clearing au taux fixé par la banque centrale concernée, et les soldes dépassant la limite de compensation sont réglés chaque mois par les banques centrales. En principe, l'écu de clearing vaut un écu, mais l'accord admet un écart de 5 pour cent. La couronne slovaque a été dévaluée du maximum de 5 pour cent par rapport à l'écu de clearing en décembre 1993, et ce rapport a été maintenu jusqu'à récemment.⁶ En mai 1995, la couronne slovaque a été réévaluée de 4 pour cent par rapport à l'écu de clearing et l'écart a donc été ramené à 1 pour cent. L'accord de paiement bilatéral implique une restriction des changes et un système de taux de change multiples qui est soumis à l'approbation du FMI, en vertu du paragraphe 2 a) de l'article VIII des Statuts du FMI.

³Document du GATT BOP/R/218, annexe I.

⁴Toutefois, les produits importés à des fins de prestation de services (réfection ou réparation par exemple) y sont assujettis.

⁵Par conséquent, la part des importations pour lesquelles la surtaxe a été effectivement acquittée était approximativement de 22/176, soit 13 pour cent.

⁶Le taux avait déjà été modifié au début de 1993 mais, de mai à décembre 1993, la parité de la couronne slovaque par rapport à l'écu et à l'écu de clearing était la même. Les taux de change de la couronne tchèque par rapport à l'écu et à l'écu de clearing sont identiques depuis mars 1994.

Tableau 1

Taux des droits NPF et taux implicite de la surtaxe à l'importation, par chapitre du SH

(Pourcentage)

SH	Nombre de lignes	Désignation	Droits NPF		Surtaxe à l'importation
			Moyenne simple	Moyenne pondérée ^a	
01	15	Animaux vivants	19,5	1,6	0,0
02	50	Viandes et abats comestibles	46,3	40,1	1,9
03	87	Poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques	0,2	0,0	0,0
04	25	Lait et produits de la laiterie; oeufs d'oiseaux; miel naturel, produits comestibles, n.d.a.	29,1	17,7	4,5
05	17	Autres produits d'origine animale, n.d.a.	0,0	0,0	0,0
06	13	Plantes vivantes et produits de la floriculture	3,5	5,6	8,8
07	57	Légumes, plantes, racines et tubercules alimentaires	7,1	19,6	6,9
08	50	Fruits comestibles, écorces d'agrumes ou de melon	3,2	4,8	2,0
09	33	Café, thé, maté et épices	4,2	3,6	2,3
10	16	Céréales	8,7	14,5	0,0
11	34	Produits de la minoterie; malt; amidons et féculs; inuline; gluten de froment	23,3	20,2	2,7
12	44	Graines et fruits oléagineux; graines, semences et fruits divers; etc.	3,6	8,2	0,0
13	12	Gommes, résines et autres sucs et extraits végétaux	1,0	7,3	0,0
14	11	Matières à tresser et autres produits d'origine végétale, n.d.a.	0,0	0,0	0,0
15	52	Graisses et huiles animales ou végétales; produits de leur dissociation; etc.	8,1	19,9	5,0
16	25	Préparations de viandes, poissons, crustacés, mollusques, etc.	8,2	0,9	1,8
17	15	Sucres et sucreries	50,8	14,9	4,2
18	11	Cacao et ses préparations	8,7	10,1	6,0
19	16	Préparations à base de céréales, de farine, d'amidon, de fécule ou de lait; pâtisseries	14,0	11,4	7,9
20	45	Préparations de légumes, de fruits ou d'autres parties de plantes	10,6	2,9	5,7
21	15	Préparations alimentaires diverses	8,9	5,4	6,7
22	21	Boissons, liquides alcooliques et vinaigres	38,3	69,8	5,9
23	24	Résidus et déchets des industries alimentaires; aliments préparés pour animaux	0,4	1,0	0,2
24	9	Tabacs et succédanés de tabac fabriqués	30,6	42,1	7,4
25	77	Sel, soufre, terres et pierres, plâtre, chaux et ciments	0,7	1,5	0,1
26	34	Minerais, scories et cendres	0,1	0,0	0,0
27	40	Combustibles minéraux, huiles minérales et produits de leur distillation, etc.	1,7	0,0	0,0

Tableau 1 (suite)

SH	Nombre de lignes	Désignation	Droits NPF		
			Moyenne simple	Moyenne pondérée ^a	Surtaxe à l'importation
28	190	Produits chimiques inorganiques; composés de métaux précieux, d'éléments radioactifs, etc.	1,7	0,0	0,0
29	297	Produits chimiques organiques	4,8	2,8	0,0
30	30	Produits pharmaceutiques	3,7	3,5	0,0
31	26	Engrais	3,0	0,2	1,3
32	46	Extraits tannants ou tinctoriaux; tannins et leurs dérivés; pigments, etc.	4,5	4,5	0,1
33	34	Huiles essentielles et résinoïdes; produits de parfumerie ou de toilette, etc.	6,5	8,9	7,7
34	23	Savons, agents de surface organiques, préparations pour lessive, etc.	4,4	3,1	5,5
35	13	Matières albuminoïdes; produits à base d'amidons ou de féculs modifiées; colles; enzymes	10,9	7,6	2,4
36	8	Poudres et explosifs; articles de pyrotechnie; allumettes; alliages pyrophoriques; etc.	5,0	5,4	1,0
37	36	Produits photographiques ou cinématographiques	2,8	3,0	0,0
38	56	Produits divers des industries chimiques	4,5	5,8	0,0
39	123	Matières plastiques et ouvrages en ces matières	5,8	5,6	0,7
40	66	Caoutchouc et ouvrages en caoutchouc	4,2	0,7	1,3
41	34	Peaux (autres que les pelleteries) et cuirs	0,9	0,2	0,0
42	22	Ouvrages en cuir; articles de bourrellerie ou de sellerie; articles de voyage; etc.	5,6	6,7	9,2
43	18	Pelleteries et fourrures; pelleteries factices	1,3	1,0	1,7
44	66	Bois, charbon de bois et ouvrages en bois	4,5	1,8	2,0
45	7	Liège et ouvrages en liège	2,1	5,7	0,0
46	6	Ouvrages de sparterie ou de vannerie	4,8	5,3	10,0
47	19	Pâte de bois ou d'autres matières fibreuses cellulosiques; déchets, etc.	4,2	0,0	0,0
48	111	Papiers et cartons; ouvrages en pâte de cellulose, en papier ou en carton	9,7	7,0	1,3
49	19	Produits de l'édition, de la presse ou des autres industries graphiques; etc.	3,3	0,8	1,7
50	10	Soie	3,2	5,3	4,2
51	36	Laine, poils fins ou grossiers; fils et tissus de crin	3,1	0,0	0,8
52	127	Coton	7,1	0,7	0,6
53	31	Autres fibres textiles végétales; fils de papier et tissus de fil de papier	2,4	0,7	1,3
54	65	Filaments synthétiques ou artificiels	6,3	4,8	3,7
55	115	Fibres synthétiques ou artificielles discontinues	6,2	6,0	1,9

Tableau 1 (suite)

SH	Nombre de lignes	Désignation	Droits NPF		
			Moyenne simple	Moyenne pondérée ^a	Surtaxe à l'importation
56	27	Ouates, feutres et non-tissés; fils spéciaux; ficelles, cordes et cordages, etc.	7,5	7,5	0,2
57	23	Tapis et autres revêtements de sol en matières textiles	10,9	12,0	5,2
58	41	Tissus spéciaux; surfaces textiles touffetées; dentelles; tapisseries; etc.	7,2	5,9	0,5
59	25	Tissus imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés; etc.	6,5	4,4	0,3
60	18	Etoffes de bonneterie	7,4	6,6	2,6
61	114	Vêtements et accessoires du vêtement, en bonneterie	9,1	9,9	8,3
62	119	Vêtements et accessoires du vêtement, autres qu'en bonneterie	10,4	11,1	8,8
63	58	Autres articles textiles confectionnés; etc.	11,2	9,0	5,2
64	29	Chaussures, guêtres et articles analogues; parties de ces objets	10,4	11,0	6,0
65	11	Coiffures et parties de coiffure	5,1	5,3	9,0
66	7	Parapluies, ombrelles, parasols, cannes, etc.	7,0	9,7	9,4
67	8	Plumes et duvets apprêtés et articles en plume ou duvet; fleurs artificielles; ouvrages en cheveux	4,3	8,9	0,0
68	53	Ouvrages en pierre, plâtre, ciment, amiante, mica ou matières analogues	6,7	4,8	3,0
69	28	Produits céramiques	7,1	7,3	6,8
70	57	Verre et ouvrages en verre	10,8	11,1	1,4
71	52	Perles fines ou de culture, pierres gemmes ou similaires, métaux précieux, etc.	2,2	8,5	5,2
72	194	Fonte, fer et acier	5,0	4,8	0,0
73	118	Ouvrages en fonte, fer ou acier	6,5	5,9	1,1
74	58	Cuivre et ouvrages en cuivre	3,9	1,5	0,2
75	16	Nickel et ouvrages en nickel	1,9	3,1	0,0
76	34	Aluminium et ouvrages en aluminium	5,4	1,4	0,4
78	10	Plomb et ouvrages en plomb	3,6	1,0	0,0
79	11	Zinc et ouvrages en zinc	3,8	0,0	0,0
80	9	Étain et ouvrages en étain	2,3	0,0	0,1
81	36	Autres métaux communs	0,3	0,0	0,0
82	65	Outils et outillage, articles de coutellerie et couverts de table, en métaux communs; etc.	5,3	4,8	6,6
83	36	Ouvrages divers en métaux communs	5,6	5,5	1,9
84	498	Réacteurs nucléaires, chaudières, machines, appareils et engins mécaniques; leurs parties	5,0	3,0	0,7
85	264	Machines, appareils et matériels électriques et leurs parties; appareils d'enregistrement du son, etc.	5,3	3,5	1,8

Tableau 1 (suite)

SH	Nombre de lignes	Désignation	Droits NPF		
			Moyenne simple	Moyenne pondérée ^a	Surtaxe à l'importation
86	24	Véhicules et matériel pour voies ferrées ou similaires et leurs parties; etc.	7,5	5,7	0,0
87	76	Voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres; leurs parties et accessoires	8,4	13,8	2,6
88	15	Navigation aérienne ou spatiale	5,9	7,0	0,0
89	17	Navigation maritime ou fluviale	5,7	6,2	3,0
90	152	Instruments et appareils d'optique, de photographie, de cinématographie, de mesure, de contrôle ou de précision; etc.	4,0	4,2	0,2
91	55	Horlogerie	3,1	3,5	6,1
92	23	Instruments de musique et leurs parties et accessoires	7,0	5,4	4,4
93	17	Armes, munitions et leurs parties et accessoires	3,7	1,4	1,2
94	37	Meubles; articles de literie et similaires; etc.	8,2	7,4	5,2
95	43	Jouets, jeux, articles pour divertissements ou pour sports; etc.	7,6	7,3	6,8
96	51	Ouvrages divers	5,0	5,2	5,9
97	7	Objets d'art, de collection ou d'antiquité	1,4	0,0	3,8

... Non disponible.

a Moyenne pondérée par les importations en provenance des pays qui n'ont pas conclu d'accord préférentiel avec la Slovaquie et qui ne bénéficient pas du SGP, calculée sur la base du tarif de 1995 et la valeur des importations en 1994.

Source : Secrétariat de l'OMC, sur la base de données fournies par les autorités tchèques et slovaques.

III. Evolution de la situation macroéconomique et du commerce extérieur

8. En 1994, l'économie slovaque, tirée par l'exportation, a crû de 5 pour cent (tableau 2). La balance commerciale, qui accusait en 1993 un déficit égal à 8 pour cent du PIB, a dégagé en 1994 un excédent égal à 1 pour cent du PIB; dans le même temps, la balance des opérations courantes est, elle aussi, passée d'un déficit équivalant à 5 pour cent du PIB à un excédent équivalant à 6 pour cent du PIB. L'excédent global de la balance des paiements est passé de 3 pour cent du PIB en 1993 à 11 pour cent en 1994.

9. Les réserves brutes de la Slovaquie ont progressé parallèlement à l'excédent de la balance des paiements en 1994, augmentant de 1,7 milliard de dollars EU, soit environ 12 pour cent du PIB.⁷ Les réserves officielles sont passées de 0,4 milliard de dollars EU à la fin de 1993 à 1,7 milliard à la fin de 1994, ce qui représente 2,4 mois d'importations de marchandises et de services non facteurs, ou 3,1 mois d'importations de marchandises.

⁷La différence entre l'excédent de la balance des paiements et l'accroissement des réserves brutes est due à la variation des engagements à court terme et des crédits nets du FMI.

Tableau 2
Résultats et principales caractéristiques de l'économie

	1992	1993	1994
Population (en millions)	5,31	5,33	5,36
Chômage (en fin d'année; en pourcentage)	10,4	14,4	14,2
PIB réel ^a (en milliards de couronnes slovaques)	181,2	173,8	182,2
Variation en pourcentage par rapport à l'année précédente	-7,0	-4,1	4,8
Prix à la consommation (hausse en pourcentage; moyenne sur la période)	10,0	23,2	13,4
PIB nominal (en milliards de couronnes slovaques)	307,8	340,2	401,2
PIB nominal (en milliards de dollars)	10,9	11,0	12,5
Taux de change nominal, couronnes slovaques par dollar (en fin de période)	28,9	33,2	31,3
Appréciation du taux de change effectif réel, en pourcentage (en fin d'année)	0,5	-1,8	2,4
Réserves officielles, or y compris ^b (en milliards de dollars EU)	0,4	0,4	1,7
Réserves officielles en mois d'importations de marchandises et de services	0,5	0,6	2,4
Réserves officielles en mois d'importations de marchandises	0,7	0,8	3,1
Composition du PIB^a	En pourcentage du PIB		
Consommation des particuliers	49,4	52,1	48,0
Consommation des administrations publiques	25,2	27,4	25,0
Formation brute de capital fixe	29,2	25,6	21,9
Variation des stocks	-4,5	-4,9	n.d.
Exportations nettes de marchandises et de services non facteurs	-0,7	-0,2	n.d.
Ecart statistique	1,4	-0,1	n.d.
Part des secteurs dans le PIB^c			
Agriculture et sylviculture	6,2	6,6	7,4
Industrie et construction	44,7	43,6	35,7
Services marchands et non marchands	49,1	49,8	56,9
Soldes macroéconomiques^d			
Épargne nationale brute	19,5	22,4	n.d.
Administrations publiques	-6,9	-3,3	n.d.
Épargne intérieure brute	19,8	22,4	n.d.
Investissement intérieur brut	24,7	24,8	n.d.
Administrations publiques	6,2	4,1	n.d.
Autres	18,5	20,7	n.d.
Épargne à l'étranger	5,2	2,4	n.d.
Pour mémoire: excédent global des administrations publiques	-13,1	-7,6	-2,7
Balance des paiements			
Solde des opérations courantes	0,4	-5,4	5,7
Balance commerciale	-6,6	-8,4	0,8
Exportations, f.a.b.	59,9 ^e	49,3	53,7
Importations, f.a.b.	66,5 ^e	57,8	52,8
Balance des services	-0,2	2,4	5,2
Recettes	14,1	17,7	18,0
Dépenses	14,3	15,2	12,8
Revenu des facteurs reçu de l'étranger	-0,3	-0,4	-1,0
Transferts courants nets	7,5	0,9	0,6
Solde des opérations en capital	-0,8	8,9	3,6
Investissement étranger direct net	0,9	3,4 ^f	2,0
Solde du compte de compensation avec la République tchèque (chiffre négatif = excédent)	n.d.	1,7	-4,9
Erreurs et omissions	-4,6	-0,2	2,1
Balance des paiements	-5,0	3,2	11,4
Variation des réserves brutes (chiffre négatif = augmentation)	-0,9	-4,7	-11,9

n.d. Non disponible.

a Données préliminaires; prix de 1984. Y compris Transgas et organismes de commerce extérieur.

b A l'exclusion de 0,5 milliard de dollars EU en or et en devises étrangères obtenues par le biais de swaps d'or (122 millions de dollars EU en novembre 1994).

c Aux prix courants.

d Les chiffres pour 1992 ne comprennent pas les transferts budgétaires en provenance de la République tchèque, équivalant à 7 pour cent du PIB slovaque. Les chiffres pour 1993 ne comprennent pas les importations de nature militaire en provenance de Russie, évaluées à 1,6 pour cent du PIB, contrepartie d'une annulation de créances. Cela explique les écarts entre les chiffres de 1992 et de 1993 concernant la différence épargne-investissement sous cette rubrique et le solde des opérations courantes sous la rubrique suivante.

e Y compris les transactions avec la République tchèque.

f Dont 529 millions de dollars EU (4,8 pour cent du PIB) correspondant aux participations slovaques dans des entreprises tchèques acquises durant la privatisation, par la méthode dite des coupons; la contrepartie, un transfert de capitaux, est incluse dans le solde des opérations en capital.

Source: FMI et autorités slovaques.

a) Production, emploi et prix

10. L'activité économique mesurée a chuté pendant chacune des quatre premières années de la transition économique. Le PIB réel a reculé de 22 pour cent entre 1989 et 1993, en raison d'une forte baisse de la consommation des ménages et de l'investissement fixe pendant cette période. La croissance de 5 pour cent enregistrée en 1994 faisait suite à une contraction de 4 pour cent en 1993. En 1994, la part du secteur privé était de 58 pour cent, y compris les coopératives (14 pour cent) et les entreprises à capitaux mixtes (publics et privés).

11. Le taux de chômage était le même à la fin de 1994 qu'un an auparavant, soit près de 14 pour cent. Les prix à la consommation ont augmenté en moyenne de 13 pour cent entre 1993 et 1994.

b) Finances publiques

12. Le déficit budgétaire de la Slovaquie a continué de reculer en 1994, tombant à 2,5 pour cent du PIB contre 7,6 pour cent en 1993 (tableau 3). Les dépenses publiques réelles sont restées à peu près inchangées, mais leur part dans le PIB est tombée de 55,7 à 52,6 pour cent. Les recettes publiques ont augmenté, passant de 48,1 pour cent à 50,1 pour cent du PIB.

c) Monnaie et crédit

13. La masse monétaire au sens large a continué de croître rapidement en 1994, progressant de 19,1 pour cent entre janvier et décembre 1994, après avoir augmenté de 18,5 pour cent l'année antérieure. Cette expansion a résulté d'un accroissement notable des avoirs extérieurs nets (les avoirs bruts ont doublé, dépassant 102 milliards de couronnes slovaques, tandis que les engagements extérieurs ont peu évolué); dans le même temps, les avoirs intérieurs nets ont légèrement diminué. Les taux d'intérêt moyens ont été plus élevés en 1994 qu'en 1993: le taux des crédits aux entreprises est passé de 14,1 à 14,9 pour cent et le taux servi sur les dépôts des ménages de 9,6 à 11,2 pour cent. Néanmoins, ce dernier taux est resté inférieur au taux d'inflation des prix à la consommation.

Tableau 3

Evolution des finances publiques en 1992-1994^a

(Pourcentage du PIB)

	1992 ^b	1993	1994 ^c
Recettes totales	49,7	48,1	50,1
Impôts indirects	13,1	13,8	14,5
Impôts directs	17,7	10,7	12,5
Cotisations de sécurité sociale	9,8	12,6	12,6
Autres recettes fiscales	2,0	2,4	2,8
Surtaxe à l'importation	n.d.	n.d.	0,5
Recettes extrafiscales	7,2	8,5	7,7
Dépenses totales	62,6	55,7 ^d	52,6
Dépenses courantes	54,5	49,5	47,6
Salaires et traitements	5,0	4,7	4,2
Dépenses sociales	18,4	17,2	15,8
Dépenses de santé	5,0	4,6	5,8
Subventions	5,3	5,1	4,6
Service de la dette ^e	...	3,9	5,0
Autres	...	14,0	12,2
Dépenses d'investissement	8,1	6,2	5,0
Solde	-12,8	-7,6 ^d	-2,5

a Ensemble des administrations publiques (état consolidé).

b Chiffre fondé sur une estimation des recettes et des dépenses de l'ensemble des administrations publiques sur le territoire de la République slovaque (c'est-à-dire y compris une partie des recettes et des dépenses fédérales).

c Estimation initiale du PIB.

d Non compris les importations de nature militaire, équivalant à 1,6 pour cent du PIB, en contrepartie d'une annulation de créances sur la Russie.

e Intérêts, prêts et garanties, à l'exclusion de tout amortissement.

Source: FMI et autorités slovaques.

d) Taux de change

14. La couronne slovaque est indexée sur un panier de devises composé du dollar des Etats-Unis (40 pour cent) et du deutsche mark (60 pour cent). Depuis une dévaluation de 10 pour cent en juillet 1993, la valeur de la couronne par rapport au panier est restée inchangée. A la fin de mars 1995, le taux de change était de 28,995 couronnes slovaques par dollar EU, contre 31,277 à la fin de 1994 et 33,202 à la fin de 1993. Comme l'inflation est plus élevée en Slovaquie que chez ses principaux partenaires commerciaux, le taux de change effectif réel de la couronne s'est apprécié d'environ 2,4 pour cent sur l'année civile 1994.

e) Balance des paiements

15. La forte croissance du PIB en 1994 s'explique essentiellement par l'évolution des opérations avec l'étranger (tableau 4). La balance commerciale, la balance des services et, globalement, la balance des opérations courantes, ainsi que la balance des opérations en capital ont toutes dégagé un excédent. En 1994, la balance globale affichait un solde positif de 1 430 millions de dollars EU, contre un solde positif de 360 millions de dollars en 1993 et un solde négatif de 540 millions de dollars en 1992.

Tableau 4

Balance des paiements, 1992-1994^a

(Millions de dollars EU)

	1992 Chiffres préliminaires	1993 Chiffres préliminaires	1994 Chiffres préliminaires
Compte des opérations courantes	46	-601	712
Balance commerciale	-715	-932	105
Exportations, f.a.b.	6 515	5 447	6 727
Importations, f.a.b.	7 229	6 379	6 622
Balance des services	-1	270	657
Recettes	1 535	1 951	2 256
Transports	414	460	538
Voyages	200	390	568
Autres	921	1 101	1 150
Dépenses	1 554	1 681	1 599
Transports	263	292	161
Voyages	165	216	283
Autres	1 126	1 173	1 155
Revenu reçu de l'étranger	-35	-39	-120
Recettes	170	189	155
Dépenses	205	228	275
Transferts courants	814	100	69
Privés (nets)	70	96	63
Officiels (nets)	744	4	6
Compte des opérations en capital	-85	980	446
Transferts de capitaux (nets)	--	529	87
Investissements étrangers (nets)	100	-373 ^b	250
Autres capitaux à long terme (nets)	251	562	659
Crédits reçus (nets)	196	313	477
Crédits accordés (nets)	55	249	182
Capitaux à court terme (nets)	-436	73	-195
Solde du compte de compensation excédent, -)	--	189	-609
Règlement relevant du compte de compensation (paiement, -)	--	--	255
Erreurs et omissions	-500	-23	268
Solde global	-539	356	1 426
Réserves brutes (augmentation, -)	-95	-521	-1 492
Banque centrale	5	-59	-1 173
Banques commerciales	-100	-462	-319
Crédits du FMI, nets	94	90	48
Engagements à court terme (diminution, -)	540	75	18
Déficit de financement	--	--	--

a Y compris les transactions avec la République tchèque.

b Dont 529 millions de dollars EU correspondant aux participations slovaques dans des entreprises tchèques acquises durant la "première vague" de privatisations, par la méthode dite des coupons, dans l'ancienne République fédérative tchèque et slovaque. La contrepartie est présentée comme un transfert de capitaux.

Source: FMI.

16. Le compte des opérations courantes est passé d'un déficit de 600 millions de dollars EU à un excédent de 710 millions de dollars EU en 1994. Ce redressement de 1 310 millions de dollars EU est dû principalement à un accroissement de 1 280 millions de dollars EU de la valeur des exportations de marchandises. La valeur des importations de marchandises n'a augmenté que de 150 millions de dollars EU et l'excédent de la balance commerciale s'est chiffré à 100 millions de dollars EU. L'excédent de la balance des services s'est aussi accru en 1994, les recettes ayant augmenté de 300 millions de dollars EU tandis que les dépenses reculaient de 80 millions. Le poste revenu net reçu de l'étranger a continué d'accuser un déficit, qui est passé de 40 millions de dollars EU environ en 1993 à 120 millions de dollars en 1994. En 1994, les transferts nets en provenance de l'étranger se sont élevés à 70 millions de dollars EU, soit 30 millions de dollars de moins qu'en 1993.

17. Le compte des opérations en capital de la Slovaquie a été excédentaire d'environ 450 millions de dollars EU en 1994. La baisse enregistrée par rapport à l'excédent de près de 980 millions de dollars observé en 1993 est due pour l'essentiel au redressement du compte de compensation avec la République tchèque, reflet de l'augmentation substantielle des exportations nettes vers ce pays.

Structure du commerce des marchandises

18. La République tchèque était toujours, en 1994, le principal partenaire commercial de la Slovaquie (tableau 5), absorbant 37 pour cent de ses exportations et fournissant 30 pour cent de ses importations. Toutefois, l'accroissement de 23,5 pour cent des exportations de marchandises par rapport à 1993 a été réalisé pour plus de moitié dans le cadre des échanges avec l'Union européenne. Les exportations vers la République tchèque et vers la Hongrie ont représenté respectivement un sixième et un dixième de l'augmentation.

Tableau 5

Répartition géographique du commerce des marchandises, 1994

	Ensemble des partenaires	Autriche	République tchèque	Union européenne 12	Hongrie	Pologne	Russie	Ukraine	Etats- Unis
	Millions de \$EU								
Exportations de marchandises f.a.b.	6 727	5,2	37,1	29,2	5,4	2,8	4,1	1,7	1,6
Importations de marchandises f.a.b.	6 600	5,8	29,6	26,2	1,7	2,4	17,8	1,8	2,9

Source: Calculs du Secrétariat de l'OMC à partir des données fournies par le Ministère de l'économie de la République slovaque.

19. La valeur des importations s'est accrue d'environ 4 pour cent de 1993 à 1994, les principaux fournisseurs étant la République tchèque, l'Union européenne et la Russie. Si le total des importations a peu augmenté, leur origine a évolué: les importations en provenance de l'Union européenne ont progressé de 33 pour cent, tandis que les importations en provenance de la République tchèque et de la Russie ont reculé de 14 pour cent et 5 pour cent respectivement.

20. Les principales catégories de produits importés sont les combustibles, les produits chimiques et les machines, appareils et outils non électriques (tableau 6). Les principales catégories de produits exportés sont le fer, la fonte et l'acier, les produits chimiques et les autres demi-produits. Les exportations de la plupart des catégories de produits se sont notablement accrues en 1994.

Tableau 6

Echanges par grande catégorie de produits, 1994

Catégories de produits	Exportations	Importations
Total (millions de \$EU)	6 710,0	6 580,6
	Pourcentage	
Produits agricoles	9,3	11,0
Produits alimentaires	5,7	8,8
Matières premières	3,5	2,2
Produits des industries extractives	8,2	24,1
Minerais et autres minéraux	1,4	2,8
Métaux non ferreux	2,1	1,9
Combustibles	4,6	19,3
Produits manufacturés	81,7	64,5
Fonte, fer et acier	17,0	4,3
Produits chimiques	12,8	13,3
Autres demi-produits	15,3	7,9
Textiles	4,9	2,8
Habillement	3,5	1,2
Machines et matériel de transport	19,4	27,7
Machines génératrices et moteurs	1,5	1,5
Machines, appareils et outils non électriques	5,7	10,5
Machines et appareils de bureau, et équipement de télécommunication	1,6	5,8
Machines et appareils électriques	3,3	4,2
Véhicules automobiles	4,5	4,1
Autre matériel de transport	3,0	1,6
Autres biens de consommation	8,9	7,3
Autres	0,9	0,4

Note: Les définitions de la CTCI Rev.3 ont été utilisées pour les grandes catégories de produits.

Source: Calculs du Secrétariat de l'OMC d'après des données fournies par le Ministère de l'économie de la République slovaque.

f) Réserves en devises

21. Les réserves officielles sont passées de 0,4 milliard de dollars EU à la fin de 1993 à 1,7 milliard de dollars EU à la fin de 1994, essentiellement grâce à l'important excédent de la balance des paiements. Le niveau des réserves à la fin de 1994 représentait 2,4 mois d'importations de marchandises et de services et 3,1 mois d'importations de marchandises.

g) Dette extérieure

22. La dette extérieure de la Slovaquie à la fin de 1994 s'élevait à 3,9 milliards de dollars EU (environ 31 pour cent du PIB), compte non tenu des engagements interbancaires litigieux vis-à-vis de la République tchèque, contre 3,4 milliards de dollars EU en 1993. Le service de la dette représentait 8,8 pour cent des exportations totales, en légère baisse par rapport aux 8,9 pour cent de 1993.